

EPLI	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		LĄDOWISKO/AIRFIELD EPLI - LINOWIEC	

EPLI	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne i lokalizacja	54°00'29"N 018°30'00"E	ARP - coordinates and site at AD 54°00'29"N 018°30'00"E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Lech Romański ul. Derdowskiego 20B 83-200 Starogard Gdański Tel. kom.: +48-602-355-698 E-mail: metrom13@wp.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address Lech Romański ul. Derdowskiego 20B 83-200 Starogard Gdański Mobile: +48-602-355-698 E-mail: metrom13@wp.pl
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi	NIL	Remarks NIL

EPLI	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)
1.	Zarządzający lotniskiem	SR-SS	Aerodrome Administration SR-SS
	Przyloty należy uzgadniać z zarządzającym lądowiskiem w dniu poprzedzającym przylot.		Arrivals should be consulted with the airfield administrator on the day prior to arrival.
2.	ATS	NIL	ATS NIL
3.	Uwagi	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.	Remarks ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPLI	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju	NIL	Fuel/Oil types NIL
2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczona, po uzgodnieniu z zarządzającym. Możliwo kotwiczenia na płycie postojowej.	Hangar space for visiting aircraft Limited, after consultation with the aerodrome operator. Anchorate to the apron.
3.	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.	Uwagi	NIL	Remarks NIL

EPLI	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.	Hotele W mieście.		Hotels In the city.

EPLI	AD 4.6	SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL		Aerodrome category for fire fighting NIL

EPLI	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.	Name of the associated meteorological office Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru		Name of the associated meteorological office Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL		Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-22-846-0682 Faks: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl		Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-22-846-0682 Fax: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl

EPLI	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE
	Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification
	1	2	3
	NIL	NIL	NIL
	5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
	Uwagi		Remarks
	NIL		NIL

	5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
--	---	---	--------------

Uwagi		Remarks
NIL		NIL

EPLI	AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
------	--------	---	---

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
-	LINOWIEC RADIO	118.055	W czasie wykonywania lotów./During flights.

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPLI AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
--------------	---	---

4.10.1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

Obowiązuje lewy krąg nadlotniskowy. Przed wlotem w rejon lądowiska obowiązkowy kontakt radiowy na częstotliwości LINOWIEC RADIO 118,055 MHz.

W przypadku aktywności EPTRA20A obowiązkowy kontakt radiowy na częstotliwości PRUSZCZ TWR 126,500 MHz.

PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

Left circuit pattern shall be flown. It is mandatory to establish radio contact on the frequency LINOWIEC RADIO 118.055 MHz before entering the airfield area. When EPTRA20A is active, radio contact is to be established on the frequency PRUSZCZ TWR 126.500 MHz.

4.10.2 PROCEDURY ANTYHAŁASOWE

Zabrania się wykonywania lotów na małej wysokości nad zwartą zabudową Starogardu Gdańskiego i Skaryszew oraz niskich przelotów nad drogą powiatową 2707G Starogard Gdański - Skaryszewy.

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

It is forbidden to conduct low-altitude flights over high density housing of Starogard Gdański and Skaryszewy, and low overflights along district road No. 2707G (Starogard Gdański - Skaryszewy).

EPLI AD 4.11	OPŁATY	CHARGES
--------------	--------	---------

NIL

NIL

EPLI AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
--------------	----------------------	------------------------

Śmigłowce wykonujące podejście z widocznością (VFR) na lądowisko Linowiec wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A.

Po lądowaniu następuje podlot/kołowanie na płytę postojową.

Helicopters conducting VFR approach to LINOWIEC airfield perform landing on runway in use as Category A aeroplanes.

After landing, taxiing/air taxiing is conducted to the apron.

EPLI AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
--------------	-------------------------	---------------------------------

VFR AD 4 EPLI 5-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością

VFR AD 4 EPLI 6-0 Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000

Visual Operation Chart

Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000